

BRUSSEL, 22-05-1997



De heer Directeur van de  
Ancienne Belgique V.Z.W.  
Anspachlaan 110

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.093/II/PN  
TVS/NC

Mijnheer de Directeur,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.), heeft in de vergadering van haar verenigde afdelingen van 17 april 1997 een klacht onderzocht tegen uw instelling wegens het inzetten van Nederlandsonkundig onthaalpersoneel.

In uw antwoord van 27 maart 1997 op onze vraag om inlichtingen wijst u erop dat:

" Conform de statutaire bepalingen van de V.Z.W. Ancienne Belgique en de interne richtlijnen met betrekking tot het personeelsbeleid en het afsluiten van contracten met derden, het Nederlands steeds als voertaal vooropgesteld wordt en verplichtend is.

Het gebruik van het Nederlands als voertaal wordt tevens telkens opgenomen in de bepalingen van de contracten afgesloten met derden. In bijlage vindt u een kopie van de statuten en het contract voor zaakhuurders.

In navolging van de ontvangen klacht, met betrekking tot het nederlandsonkundig zijn van de ingezette stewards, verwijzen wij naar het contract afgesloten met de V.Z.W. Europe Music Events. In artikel 5 van desbetreffend contract wordt het Nederlands als voertaal verplichtend gesteld.

Gezien de ingediende klacht zullen we tevens de controle op het naleven van de hantering van het Nederlands als voertaal verscherpen."

\*  
\* \*

Uit de statuten van de Ancienne Belgique V.Z.W. blijkt dat de vereniging zich tot doel stelt (artikel 3).

" het beheren en uitbouwen van de toegewezen infrastructuur:

a) prioritair als een Vlaamse concertzaal van Europees formaat, in de hoofdstad;

b) vervolgens als een cultureel instituut met bijzondere aandacht voor de eigentijdse muziek, de jongerencultuur, het Nederlands als muzikale expressie en de hoofdstedelijke animatie.

Het beheer gebeurt in overeenstemming met de bepalingen opgenomen in de overeenkomst gesloten tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Ancienne Belgique V.Z.W., op datum van 21 december 1994."

De artikelen 5 en 6 van de statuten stellen het aantal en de wijze van voordracht van de leden vast:

" elf leden worden voorgedragen door de Vlaamse regering, op voorstel van de bevoegde minister;

elf leden worden voorgedragen door het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

tien leden worden aanvaard om hun deskundigheid, op voorstel van de Raad van Beheer."

Anderzijds voorziet het typecontract voor huurders in punt 22:

" de huurder of een door hem schriftelijk aangeduide vertegenwoordiger, dient gedurende de gehele huurperiode aanwezig te zijn. Deze persoon moet, in geval van problemen, namens de huurder beslissingen kunnen nemen. Het is noodzakelijk dat deze vertegenwoordiger het Nederlands machtig is."

En punt 37 stelt:

" Publicitair drukwerk wordt of uitsluitend in het Nederlands gesteld, of meertalig waarbij het Nederlands als eerste taal en minstens evenwaardig aan de andere talen moet worden gepresenteerd."

\*  
\*       \*

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht stelt vast dat het in de klacht gewraakte onthaalpersoneel (stewards) deel uitmaakt van de onthaal- en bewakingsploeg van de V.Z.W. Europe Music Events (EME), dat op basis van een overeenkomst tussen de A.B., V.Z.W., en EME voor de duur van één jaar (1.12.1996 tot 30.11.1997) wordt ingezet. Overeenkomst die stilzwijgend kan worden verlengd.

In punt 5 van deze overeenkomst staat:

" EME en de onder haar leiding en toezicht werkende werknemers (personeel) dient het nederlands machtig te zijn en het nederlands als voertaal te gebruiken. De toeschouwers worden, in eerste instantie, steeds aangesproken in het Nederlands. Tevens zal EME en de onder haar leiding en toezicht werkende werknemers (personeel) de werking en de doelstellingen van de A.B. respecteren en eerbiedigen."

\*  
\*       \*  
\*

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is van oordeel dat de Ancienne Belgique, V.Z.W., een rechtspersoon is die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten (de Vlaamse regering, de Vlaamse Gemeenschapscommissie) haar heeft toevertrouwd in het belang van het algemeen en derhalve onder de toepassing valt van de bepalingen van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.), meer bepaald artikel 1, § 1, 2°.

Als dienst die onder het toezicht staat van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, valt de Ancienne Belgique, V.Z.W., overeenkomstig artikel 35 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, onder dezelfde taalregeling als de plaatselijke diensten van een gemeente zonder speciale regeling van het Nederlandse taalgebied.

De Ancienne Belgique, V.Z.W., handelt derhalve correct wanneer zij haar overeenkomsten (huurovereenkomsten, contracten van dienstverlening...) in het Nederlands stelt én bovendien contractueel eist dat het personeel van de onthaal- en bewakingsploeg EME het Nederlands als voertaal moet gebruiken. De Ancienne Belgique, V.Z.W., eerbiedigt op die wijze de bepaling van artikel 50, S.W.T.: "De aanstelling uit welken hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen, ontslaat de diensten niet van de toepassing van deze gecoördineerde wetten".

4.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt derhalve dat de klacht ten aanzien van de Ancienne Belgique, V.Z.W., ontvanke-  
lijk is doch ongegrond. Zij dringt er wel op aan dat de An-  
cienne Belgique, V.Z.W., zou toezien op de stricte naleving  
van de taalwetgeving.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS.